

Inhaltsverzeichnis – Indice

Geleitwort	IX
Vorwort	XI
Abkürzungen	XIII
Capitolo 1 – Introduzione al mestiere	
1. Testo – Problemi specifici della traduzione giuridica	1
2. Testo – Le caratteristiche linguistiche	2
3. Testo – La classificazione del diritto privato	4
4. Testo – La classificazione del diritto pubblico	5
5. Testo – Matrimonio concordatario e matrimonio civile	6
6. Testo – Separazione consensuale	8
7. Testo – Divorzio congiunto	12
8. Testo – Il Tribunale di Bolzano	16
9. Testo – Asseverazione	20
10. Testo – Atto notorio	23
11. Testo – L'autocertificazione (1)	26
12. Testo – L'autocertificazione (2)	28
Soluzioni capitolo 1	31
Glossario capitolo 1	38
Capitolo 2 – Laurea in Giurisprudenza: e poi?	
1. Testo – Immatricolazione ai Corsi di Laurea a libero accesso con verifica delle conoscenze	41
2. Testo – I documenti necessari	43
3. Testo – Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza	45
4. Testo – Stage e tirocini formativi o di orientamento	48
5. Testo – Contratto di tirocinio	50
6. Testo – La pratica forense	53
7. Testo – Come si diventa avvocato	56

8. Testo – Le prove da sostenere	57
9. Testo – Il magistrato	58
10. Testo – Come si diventa magistrato	60
11. Testo – Come si diventa notaio	62
Soluzioni capitolo 2	63
Glossario capitolo 2	69
Capitolo 3 – Politica e imposte	
1. Testo – La spending review	71
2. Testo – Direttiva 2013 – Piano della performance 2013–2015	75
3. Testo – Priorità politiche	79
4. Testo – Così si eliminano gli sprechi. I consigli dei cittadini	83
5. Testo – Agenzia delle Entrate	85
6. Testo – 730: quando si presenta	89
7. Testo – 730: documentazione da presentare	90
8. Testo – 730: i professionisti abilitati	92
9. Testo – Il modello 730	93
10. Testo – Gli studi di settore	95
11. Testo – Un sistema efficace deve guardare alla verifica su dolo e condotte	97
12. Testo – Approfondimento sul rapporto tra dolo ed errore	100
Soluzioni capitolo 3	102
Glossario capitolo 3	112
Capitolo 4 – La cronaca nera e l'attività giudiziale	
1. Testo – Sentenza	115
2. Testo – Il caso di Amanda Knox	121
3. Testo – Delitto Meredith: annullata l'assoluzione	124
4. Testo – Costa Concordia	128
5. Testo – Concordia: il 15 aprile l'udienza preliminare	129
6. Testo – Le fasi e i gradi del giudizio	130
Soluzioni capitolo 4	131
Glossario capitolo 4	136

Capitolo 5 – Il mobbing e le vie giudiziarie

1. Testo – Mobbing: definizioni e tutela civilistica del lavoratore	139
2. Testo – Tutela civilistica	140
3. Testo – Tutela penalistica	142
4. Testo – La dequalificazione non fa mobbing	143
5. Testo – Sentenza	145
6. Testo – Interventi di prevenzione e riduzione del fenomeno del mobbing	150
7. Testo – Schema riepilogativo degli organi del processo civile	155
8. Testo – Schema riepilogativo degli organi del processo penale	156
Soluzioni capitolo 5	159
Glossario capitolo 5	163

Capitolo 6 – Esempi di atti stragiudiziali

1. Testo – Atto costitutivo S.r.l. (1)	165
2. Testo – Atto costitutivo S.r.l. (2)	167
3. Testo – Atto di locazione	170
Soluzioni capitolo 6	175
Glossario capitolo 6	177

Capitolo 7 – Vendi o compri casa?

1. Testo – Come acquistare o vendere casa	179
2. Testo – Compravendita tramite un intermediario professionale	181
3. Testo – L’agente immobiliare	183
4. Testo – Consigli per chi si rivolge ad un’agenzia immobiliare	184
5. Testo – La locazione immobiliare	187
6. Testo – Documenti da portare al notaio per il rogito	192
7. Testo – Il contratto definitivo, il rogito notarile	195
Soluzioni capitolo 7	198
Glossario capitolo 7	204

Capitolo 8 – Affitti casa? Vai sul sicuro

1. Testo – Il rapporto: tornano le stanze in affitto – un reddito in più	207
2. Testo – Cosa si intende per “locazione ad uso abitativo”?	209
3. Testo – Il contratto di locazione ad uso abitativo	210
4. Testo – Locatore, conduttore e mediatore immobiliare	211
5. Testo – La forma e la registrazione del contratto	215

6. Testo – Il contratto di locazione turistica	217
Soluzioni capitolo 8	219
Glossario capitolo 8	223
Capitolo 9 – Cerchi lavoro?	
1. Testo – Contratto di tirocinio	225
2. Testo – I giovani e la crisi	226
3. Testo – La questione femminile: riforme e un cambio di mentalità	228
4. Testo – La fuga dei cervelli	231
Soluzioni capitolo 9	234
Glossario capitolo 9	237
Capitolo 10 – Ti serve un conto corrente?	
1. Testo – Le nuove guide pratiche sul conto corrente e sul mutuo	239
2. Testo – Il conto corrente in parole semplici	240
3. Testo – I costi di tenuta di un conto corrente	242
4. Testo – La marca da bollo	244
Soluzioni capitolo 10	247
Glossario capitolo 10	250
Capitolo 11 – Telefonia: ricaricabile o contratto?	
1. Testo – Contratto di telefonia mobile	251
2. Testo – Tipologie di contratti per cellulari	252
3. Testo – La ricaricabile	253
4. Testo – Abbonamento con “bolletta”	255
5. Testo – Contratti e tariffe Business affari	257
6. Testo – Consigli per la scelta del miglior contratto	259
7. Testo – I consumatori aiutano i consumatori	260
8. Testo – Contratti con i consumatori	263
Soluzioni capitolo 11	269
Glossario capitolo 11	274
Allegato	275
Bibliografie	277
Linksammlung	278
Glossar	285